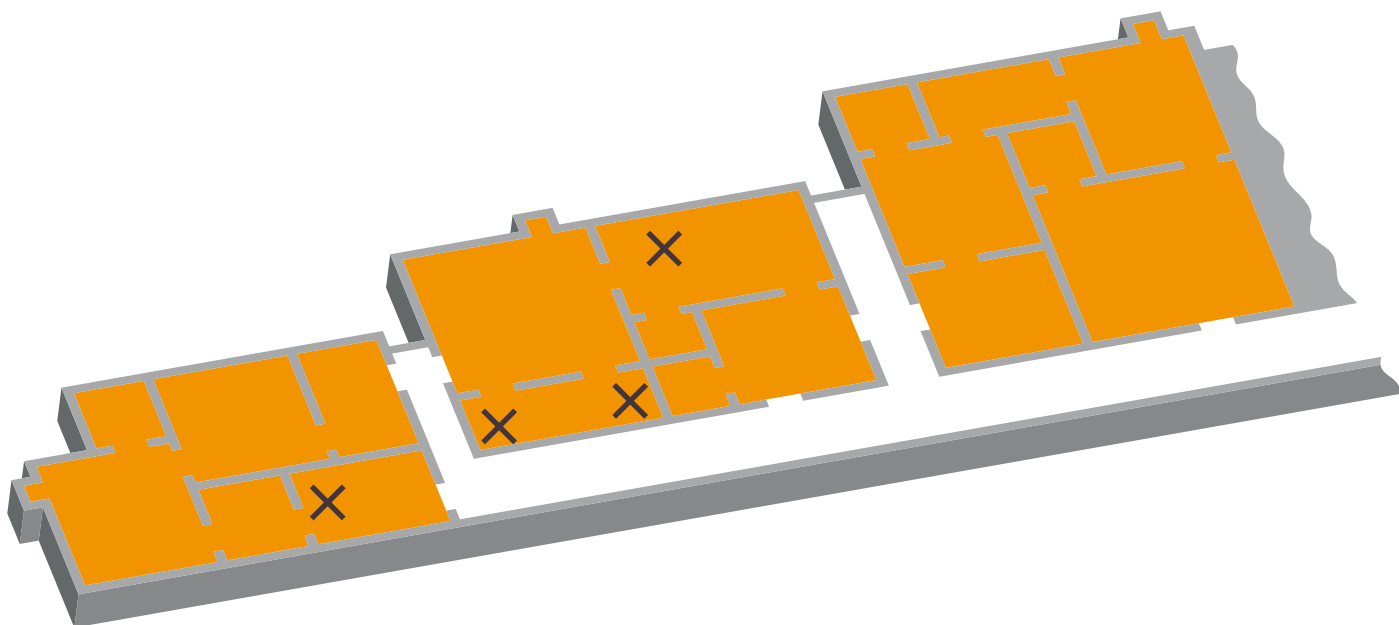


EN REGNIG DAG-SAMLINGEN/ THE RAINY DAY COLLECTION

Grå himmel, duggregn eller så kanske det öser ner? Då gäller det att se ljuset i tunneln och höra det fina i kråksången. Du är åtminstone inomhus!

A grey sky and drizzling rain, or maybe it's pouring down? In any case you have to see the light in the tunnel and look on the bright side. At least you are indoors!



Låt vädret, humöret eller dina intressen styra och välj den samling som passar dig! Konstverk berättar olika historier beroende på sammanhang. Det här är en av flera olika guider till några utvalda verk ur Moderna Museets samling.

Let the weather, the mood or your personal interests decide, and choose the collection that suits you! Artworks can tell different stories, depending on the context. This is one of several different guides, covering a few works from the Moderna Museet collection.

MODERNA MUSEET

Andy Warhol © 2010 Andy Warhol Foundation for the Visual Arts/ ARS, New York/BUS 2010
Henri Matisse © Succession H Matisse/BUS 2010
Yves Klein © Yves Klein/BUS 2010



Henri Matisse, *Marockanskt landskap*, 1912

Den franske konstnären Henri Matisse reste för första gången till Marocko 1912. Han åkte dit för det fantastiska ljusets skull, men kom fram mitt i regnperioden. Det vräkte ner. Efter flera veckor blev det äntligen uppehåll och han gick ut i en parkliknande trädgård. I *Marockanskt landskap* har han målat marken blå, vattensjuk. Den blöta, solbelysta trädstammen är rosalila. Här är det känslan som färgerna kan framkalla som är det viktiga, inte naturtrogenheten.

Henri Matisse, *Moroccan Landscape*, 1912

The French artist Henri Matisse made a journey to Morocco for the first time in 1912. He went there for the sake of the amazing light. But he arrived in the middle of the rainy season. The rain was pouring down. After a few weeks the rain stopped at last and he was able to go out into the park-like garden. In *Moroccan Landscape* he has painted the ground blue, drenched in water. The wet, sun-lit tree trunk is lilac-rose. Here it is a question of the feelings that the colours evoke, not the faithfulness to nature.



Henri Matisse, *Apollon*, 1953

När det regnar kan det vara skönt att fly bort i tanken. Varför inte till solens och myternas Grekland? *Apollon* skapades året innan Henri Matisse dog, och det blev hans sista större verk. Det är en hyllning till livet och till kärleken. Apollon var ljusets gud i den grekiska mytologin. Du ser hans huvud tecknat i svart, omgivet av vågformer i gult och blått – som solen som går ner i havet. Solljus är precis vad som behövs en dag som denna.

Henri Matisse, *Apollo*, 1953

Since it's raining, wouldn't it be lovely to fly away in thought? Why not go to Greece, the land of sun and myth? Henri Matisse created his last major work, *Apollo*, the year before his death. It is a tribute to life and to love. In Greek mythology, Apollo was the god of light. His head can be seen drawn in black, surrounded by blue and yellow undulating forms – like the sun sinking into the sea. Sunlight is exactly what is needed on a day like this.



Yves Klein, *Blå monokrom IKB 48*, 1956

Den franske konstnären Yves Klein fascinerades av österländsk filosofi, där harmoni och tanken om att allt bär på sin egen motsats är central. Om du betraktar den intensivt blå färgen – Kleins signaturfärg – en stund och sedan fäster blicken på den vita väggen bredvid kommer du att se en gul-orange efterbild. Det är hjärnan som skapar en bild som är helt motsatt det blå för att uppnå balans. Efter regn kommer solen!

Yves Klein, *Blue Monochrome IKB 48*, 1956

The French artist Yves Klein was fascinated by oriental philosophy, where harmony and the idea that everything has an opposite is central. If you look at the intensive blue – which is Klein's signature colour – for a while, and then focus on the white wall beside it, you see a yellowy-orange after image. The brain creates an opposite image to achieve balance. After rain comes sun!



Andy Warhol, *Dansdiagram ("The Lindy Tuck-in-Turn Woman")*, 1961

Om humöret är lika grått som vädret utanför kanske du kan pigga upp dig med en dans? Andy Warhol – den amerikanska popkonstens förgrundsfigur – har sin vana trogen använt sig av en bild från ett annat sammanhang och gjort den till konst. I det här fallet en instruktiv bild för den som vill lära sig ett knepigt danssteg. Prova själv! Om du snubblar (akta konsten!) så får du eller någon i din närhet ett gott skratt i alla fall. Och det kan ju behövas innan det är dags att ge sig ut i ruskvädet.

Andy Warhol, *Dance Diagram ("The Lindy Tuck-in-Turn Woman")*, 1961

If your mood is as grey as the weather, maybe a little dancing will cheer you up? As usual, Andy Warhol – a pioneer of American pop art – has taken an image from its original context and turned it into art. In this case, an illustration showing how to perform a tricky dance step. Try it out! If you stumble (mind the artworks!), at least you and the people around you will have a good laugh. Something to brighten up your mood before heading off into the bleak weather.